NOTARY PUBLIC 公證人 滿日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理賣業買賣
滕孖梳銀行二樓綿街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
無任歡迎
中醫 林仕宜 專醫跌骨外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。髹紙。高招牌
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1795 Beach Ave.
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

廣珍 首飾鐘錶舖

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號綿街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炆麵
零沽發行 歡迎索辦

◎武技珍聞
▲書劍飄零錄

上前對着那老漢。深深一揖。堆上笑容。很有禮貌的道：「老伯。在下的確是從天上掉下來的。滿以爲這番 定喪生絕峪之中。幸而聞得老伯之簫聲。引我到此。和老伯見面。求老伯指點 條出路。救我脫險。」那老漢聽了。哈哈大笑道：「難啊。你叫我指點一條出路。這眞難呀。因爲這是四面無路可通的絕峪。叫我怎能指導給你呢。」方民奎聽了。心裏好生懷疑。便向老漢問道：「老伯既然說這絕峪無路可通。然則老伯又怎樣走到這絕峪中居住。能夠生活下去呢。」那老漢又是哈哈笑道：「你問得也有道理。而老夫亦當然有在這絕峪中生存之法。但說來就話長了。我先問你。你是何方人氏。走到這荒山來幹什麼。怎會掉落這絕峪中的。」方民奎見問。長嘆一聲。便把自己的家世。和這次遊山遇蟒。所歷險事。詳細說了出來。老漢聽罷。掀髯 笑道：「啊。原來是大同知府的公子。響纓華冑。失敬失敬。老夫住在這裏。人跡不至。除了每年出山一次。幾與外界隔絕。你今掉進這峪來。絲毫無損。遇着了老夫。這也是與我有一段緣。我亦聞得你父親是一位清廉正直的好官。倒不如你拜我爲師。傳授我的功夫給你。將來也可以行俠江湖。」

方民奎見這老漢。年紀總有幾百歲。但精神矍鑠。聲音雄亮。知是遇到了世外奇人。但是他素來孝道。心裏却記掛着父親。便對老漢道：「老伯是世外高人。肯收我爲徒。正求之不得。可是我就心父親在家中盼念。故擬請老伯引導我出山。回去稟明家父。然後再來拜老伯爲師便是。」

方民奎再說畢。那老漢哈哈大笑道：「你要出這絕峪。可不容易。就算我設法送了你出去。你也無法再來找我了。你跟我來看。」說着起身帶了方民奎。走到後茅廬後面的千仞峭壁下。指着一條從上面垂下來的山藤。說道：「老夫出入這絕峪。祇憑着這條山藤。緣到了半崖。然後又施展輕功。依着凸凹崎嶇石。扳攀上去的。你自問有此飛簷走壁功夫麼。老實說給你知。老夫本姓蒙名鐵。蘭州人氏。自幼得天山派異人傳授武技。不是老夫誇句海口。

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
哥倫比亞街三一一號 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

KUO KONG SILK CO
國光絲廠公司
27 PENDER STREET VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣料 貨品遠及水松名貴官證家具蘇杭驛貨應有盡有目錄印便函索知奉
精造 各種小衫線衫睡衣襯衫 衣褲襪 浴巾布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯 歡迎大量賜顧

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
華人代理梅學君 電話 253-3270
固蘭喜魂殯儀館
服務週到 禮堂寬濶 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 喜士定東街壹式叁五號

本號旅館 開設雪城 街名片刊 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久留 額外減平 招待光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧國勝 黃國寧

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品 歡迎學友光顧惠表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司總店

泰興有限公司 加拿大
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發公司 加拿大 溫哥華
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
1962年冬季 新行情部
經已印備，函索即奉，
全部新貨 新價
保證諸君滿意

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞需欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報冷商。便知詳情。

喜所活大店旅
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 床褥清潔 日夜供應 以應烹飪 長住暫居 上落更便 房間百二 價錢相宜 隨時供應 司理朱旺啓

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院金科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現選新址華友光顧極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種遠近時眼鏡 修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

綿大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
綿街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永昭啓

新到
大金錢龜
冰大凌魚

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4 B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。可充銀期。意欲營斯業者。請到吳國華辦事處問林昌接洽或由電話詢問。定然詳細說明
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

萬生雜貨行
WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
請各界注意
進補及時勿失良機
(一)現本公司爲酬答顧客起見所有各種地道藥材膏丹丸散一律平賣以適應需求
(二)新到各貨列下
雙托水仙花頭
送禮糖薑糖菓
各種名產嚴茶
塑膠家庭用具

工作精美，價錢克己。接到定單，兩星期後可以交貨。

The Modern Way To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，